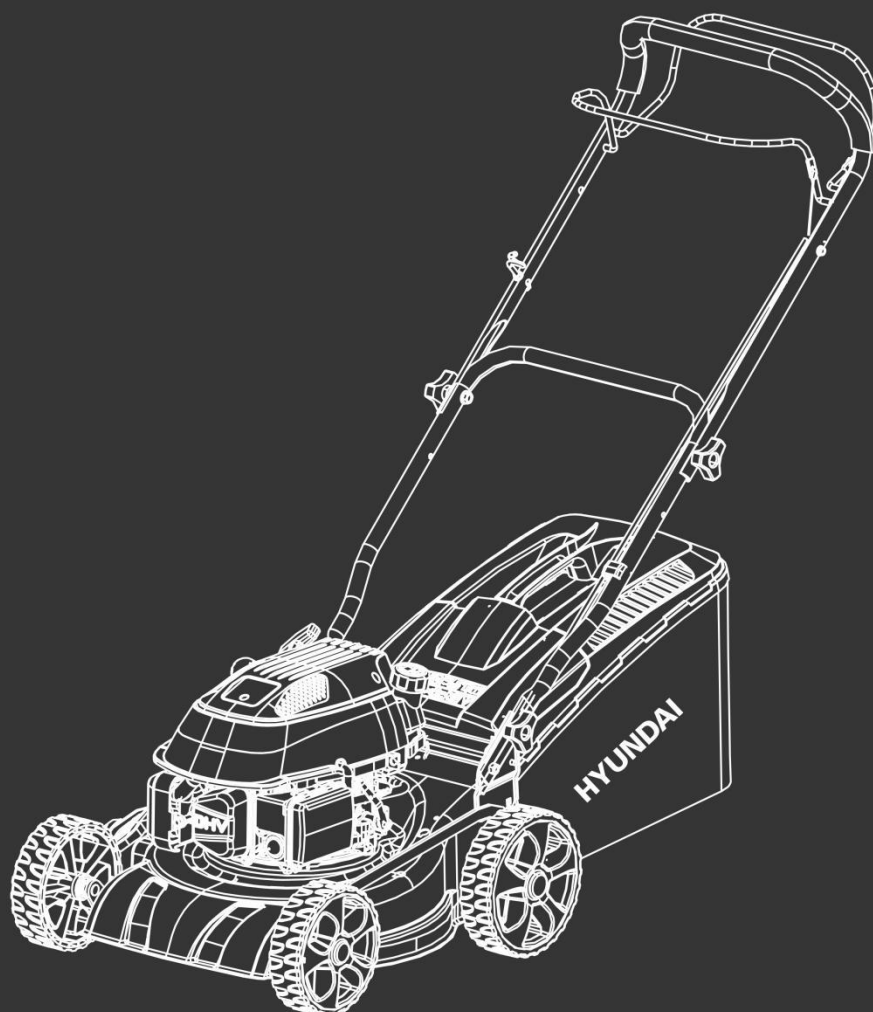


**HYUNDAI**  
POWER PRODUCTS

**BENZÍNOVÁ KOSAČKA NA TRÁVU**

**HTDT4139**

**PREKLAD PŮVODNÉHO NÁVODU NA POUŽITIE**



**POZOR: Pred použitím stroja si prečítajte návod!**

# OBSAH

<b>1. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY</b> .....	3
<b>2. VÁŠ VÝROBOK</b> .....	7
<b>3. MONTÁŽ</b> .....	11
<b>4. PLNENIE PALIVOVEJ NÁDRŽE</b> .....	12
<b>5. PREVÁDZKA</b> .....	13
<b>6. ÚDRŽBA A SKLADOVANIE</b> .....	14
<b>7. VYHLÁSENIE O ZHODE</b> .....	17
<b>8. ZÁRUKA</b> .....	18
<b>9. PORUCHA VYROBKU</b> .....	19
<b>10. VÝNIMKY ZO ZÁRUKY</b> .....	20

# 1. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

## Pokyny

- Pozorne si prečítajte pokyny. Oboznámte sa s riadiacimi prvkami a správnym používaním zariadenia.
- Nikdy nedovoľte deťom používať túto kosačku. Ak kosačku odovzdávate iným ľuďom, odovzdajte im aj tento návod. Tiež sa uistite, že táto osoba používa toto zariadenie až po prijatí potrebných pokynov. Miestne zákony môžu obmedziť vek používateľa.
- Nikdy nekoste, ak sa na blízku nachádzajú ľudia, najmä deti alebo domáce zvieratá.
- Majte na pamäti, že prevádzkovateľ alebo používateľ je zodpovedný za nehody alebo riziká, ktoré môžu nastať iným osobám alebo ich majetku.
- Ak je to potrebné, vyškofte sa so skúsenou osobou, aby ste tento stroj používali bezpečným spôsobom.

## Príprava

- Počas kosenia vždy noste bezpečnostnú obuv a dlhé nohavice. Zariadenie nepoužívajte naboso alebo v otvorených sandáloch.
- Používajte osobné ochranné prostriedky vrátane aspoň: ochranného odevu, rukavíc, protišmykovej ochrany nôh, masky, ochrany očí a sluchu
- Starostlivo skontrolujte oblasť, kde sa zariadenie používa, odstránením všetkých predmetov, ktoré môžu stroj ovplyvniť.
- VAROVANIE – Benzín je mimoriadne horľavý.
  - Pred naštartovaním doplňte palivo. Nikdy neodstraňujte viečko palivovej nádrže počas chodu stroja alebo keď je horúci.
  - Ak sa palivo rozlialo alebo uniklo, nepokúšajte sa stroj naštartovať, ale stroj odnesť preč z oblasti úniku a vyhnite sa vytváraniu zdroja vznietenia, kým sa benzínové výfary nerozptýlia.
  - Palivo doplňajte len vonku a počas plnenia nefajčite.
  - Uchovávajte palivo v nádržiach špeciálne navrhnutých na tento účel.
  - Bezpečne vymeňte palivovú nádrž alebo poškodenú benzínovú zátku.
- Vymeňte chybné tlmiče.
- Pred použitím vždy vizuálne skontrolujte, či čepele, zostava čepele a zámok čepele nie sú opotrebované alebo poškodené. Vymeňte čepele a zostavy čepelí, ktoré nie sú v dobrom stave, aby ste udržali rovnováhu. Obráťte sa na výrobcu alebo predajcu, aby ste získali zoznam odporúčaných čepelí. Neodporúčané čepele môžu predstavovať riziko porúch, zranení a nehôd.
- Čepele musia byť vyvážené, aby sa zabezpečila správna prevádzka a aby mohli bezpečne pracovať.

## Prevádzka

- Nepoužívajte stroj v obmedzenom priestore, pretože by sa mohli zhromažďovať nebezpečné emisie oxidu uhľnatého.
- Koste iba za denného svetla alebo za dobrého umelého osvetlenia. Vždy musí byť zabezpečená dobrá viditeľnosť.
- Pokiaľ je to možné, vyhnite sa používaniu zariadenia na mastnej tráve.
- Vždy si buďte istý svojou chôdzou na svahoch.
- Chodte, nikdy neutekajte.
- Pri kosačkách na trávu koste naprieč svahmi, nikdy nie zhora nadol.
- Pri zmene smeru na svahoch buďte mimoriadne opatrní.
- Zastavte čepele, ak sa má kosačka nakloniť počas prepravy pri prechode cez iné plochy ako je tráva a pri preprave kosačky kvôli ploche, ktorá sa má kosiť.
- Nekoste na strmých svahoch.
- Pri nakláňaní alebo ťahaní kosačky smerom k sebe buďte mimoriadne opatrní.
- Nikdy nepoužívajte kosačku s poškodenými ochrannými krytmi alebo bez bezpečnostných zariadení, ako sú priehradky alebo zberné koše, ktoré nie sú na svojom mieste.
- Nemeňte konfiguráciu motora ani nezvyšujte rýchlosť.
- Pre štartovanie vyradte všetky čepele, rýchlostné stupne musia byť v polohe neutrál, páka riadenia pohonu musí byť uvoľnená. Nohu položte dostatočne ďaleko od čepelí.
- Pred spustením alebo naštartovaním motora si pozorne prečítajte a pochopte všetky pokyny.
- Pri štartovaní stroja nenakláňajte kosačku ani nezapínajte motor, pokiaľ nie je potrebné kosačku na spustenie nakloniť. V takom prípade ju nenakláňajte viac, ako je to potrebné, a zdvihnite iba diel, ktorý je od používateľa najďalej.

- Neštartujte stroj tak, že sa postavíte pred vyhadzovanie.
- Nekladte ruky ani nohy do blízkosti alebo pod rotujúce časti. Ústie na odsávanie trávy udržiajte čisté.
- Nikdy neberte ani neprenášajte kosačku počas chodu stroja.
- Zastavte stroj a vyberte kľúč zo zapalovania, odpojte kábel od zapalovacej sviečky:
  - Pred čistením alebo odstránením upchatia odsávača trávy.
  - Pred kontrolou, čistením a opravou kosačky.
  - Po zasiahnutí predmetu. Pred opätovným použitím kosačky skontrolujte, či nie je poškodená a opravte ju.
  - Okamžite zastavte motor ak kosačka začne abnormálne vibrovať a skontrolujte ju podľa predchádzajúcich odporúčaní.
- Riadiace prvky je potrebné vždy skontrolovať, či fungujú správne. V prípade poruchy stroj nepoužívajte a prineste ho na kontrolu do servisu.
- Okamžite zastavte motor:
  - Zakaždým, keď prestanete pracovať.
  - Pred plnením paliva.
- Keď je stroj zastavený, odstavte ho na bezpečnom mieste.
- Pri pohybe sa pohybujte pomaly.
- Kosačka na trávu by sa nemala používať na svahoch a v blízkosti zrázov, priekop alebo násypov. Ak je potrebné stroj používať na takýchto miestach, dbajte na mimoriadnu obozretnosť a pracujte so strojom opatrne.
- Do bezpečnostných systémov alebo funkcií kosačky na trávu sa nesmie zasahovať ani sa nesmú vypínať;
- Obsluha by nemala meniť alebo zasahovať do akýchkoľvek zapečatených nastavení pre riadenie otáčok motora.

### **Údržba a skladovanie**

- Skontrolujte a utiahnite všetky matice, svorníky a skrutky, aby ste sa uistili, že zariadenie je v bezpečnom prevádzkovom stave.
- Nikdy neuchovávajte kosačku s benzínom v nádrži v budove, pretože výpary môžu spôsobiť vznik plameňov alebo iskier.
- Pred uskladnením v uzavretom priestore nechajte stroj vychladnúť.
- Aby ste znížili riziko vzniku požiaru, udržiavajte stroj v čistote bez trávy, bez mastnoty, s vychladnutým tlmičom výfuku a motorom, v prípade potreby odpojte akumulátor a vyprázdnite palivovú nádrž.
- Často kontrolujte zberný vak, jeho stav alebo poškodenie.
- V záujme bezpečnosti vymeňte opotrebované a poškodené diely.
- Ak sa má palivová nádrž vypustiť, musí sa to urobiť vonku.

### **Špeciálne bezpečnostné pokyny.**

- V prípade neznalosti alebo prvého použitia tohto výrobku vám odporúčame absolvovať školenie s odborníkom alebo skúsenou osobou.
- Vždy používajte kosačku s jej zberným vakom a/alebo deflektorom v zamýšľanej polohe.
- Pred vyprázdnením zberného vaku alebo pred zmenou výšky kosenia vypnite motor.
- Keď motor beží, nikdy nedávajte ruky ani nohy pod kosačku alebo pod oblasť vyhadzovania trávy.
- Pred kosením odstráňte z trávy všetky cudzie predmety (ako sú kamene, hračky, palice a drôty), ktoré môžu stroj poháňať.
- Deti a domáce zvieratá udržiajte počas prevádzky kosačky v bezpečnej vzdialenosti.
- Nikdy nezdvíhajte kosačku, keď motor naštartuje.
- Alkohol, drogy, ako aj choroba, horúčka či únava ovplyvňujú vašu schopnosť reagovať. Za takýchto okolností tento stroj nepoužívajte.
- Nikdy nemeňte menovité otáčky motora.
- Stroj nikdy nezdvíhajte ani neprenášajte počas chodu stroja.
- Pred kosením nainštalujte zberný vak na zamýšľané miesto.
- Kosačku nepoužívajte v prípade dažďa alebo keď je mokrá tráva.
- Pri spustení motora nikdy nezdvíhajte zadnú časť kosačky a nikdy nedávajte ruky alebo nohy pod palubu kosačky alebo do zadného vyhadzovacieho otvoru počas chodu motora.
- V nasledujúcich prípadoch vypnite motor a odstráňte kryt zapalovacej sviečky:
  - Pred prácou pod palubou kosačky alebo v blízkosti vyhadzovacieho otvoru.
  - Pred akoukoľvek údržbou, opravou alebo overovaním.

- Pred prepravou, zdvíhaním alebo uskladnením kosačky.
- Ak necháte kosačku bez dozoru alebo zmeníte výšku kosenia.
- Na vybratie a vyprázdnenie zberného vaku.
- Po náraze do cudzieho predmetu vypnite motor a dôkladne skontrolujte kosačku, či nie je poškodená. V prípade potreby odneste kosačku na opravu do autorizovaného servisného strediska.
- Ak kosačka abnormálne vibruje, pokúste sa pochopiť príčinu a prineste kosačku do autorizovaného servisného strediska.
- Pravidelne kontrolujte, či sú svorníky, matice a skrutky správne utiahnuté, aby sa kosačka bezpečne používala.
- Stroj nepoužívajte v prostredí, kde hrozí riziko blesku.
- Stroj používajte za denného svetla alebo pri dobrom osvetlení. Dbajte na to, aby okolostojace osoby boli od vás ďaleko.
- Varovanie: Pri práci s kosačkou na svahoch a v blízkosti zrázov, priekop alebo násypov dbajte na zvýšenú opatrnosť; vždy si buďte istí svojou nohou a buďte v strehu.
- Varovanie: nepoužívajte stroj, keď ste unavení, chorí alebo pod vplyvom alkoholu či iných drog;
- Pred opustením stroja ho bezpečne odstavte. Stroj musí byť vypnutý.
- Varovanie: Dávajte pozor na výfukové plyny. Nevdychujte ich a nevystavujte ľudí týmto plynom.
- Aby ste predišli zdravotným problémom, obmedzte čas prevádzky. Dostatočne odpočívajte. Vystavenie hluku a vibráciám môže mať zásadné dôsledky na zdravie.
- POZOR: Existuje nebezpečenstvo pri pohybe zostáv čepelí. Vždy manipulujte s čepelami, keď sú úplne zastavené, a noste ochranné rukavice.
- Zariadenie na zastavenie čepele musí vždy fungovať. Ak sa čepeľ po zastavení stroja nezastaví a zariadenia sú poškodené, stroj odneste na kontrolu do kvalifikovaného servisu.

### **Manipulácia s palivom**

Pri manipulácii s palivami buďte opatrní. Sú horľavé a ich výpary sú výbušné.

Používajte len schválené nádrže.

Nikdy neodstraňujte viečko palivovej nádrže ani nepridávajte palivo, keď je stroj zapnutý. Pred doplnením paliva vypnite zariadenie a nechajte motor a výfukové komponenty vychladnúť.

Nefajčite.

Nikdy neplňte palivo v interiéroch.

Nikdy neuchovávajte stroj a palivovú nádrž v priestoroch s otvoreným plameňom, napr. blízko ohrievača vody.

Ak došlo k rozliatiu paliva, nepokúšajte sa zariadenie spustiť, ale používaním ho odneste preč od rozliatej kvapaliny. Vyčistite prípadné rozliatie.

Po naplnení paliva umiestnite viečko palivovej nádrže späť a utiahnite ho.

Pri plnení palivom do stroja prísne postupujte podľa pokynov v tomto návode.

### **Počas údržby a skladovania**

Vypnite stroj a počkajte, kým sa úplne nezastaví. Uistite sa, že sú všetky pohyblivé časti vypnuté.

Pred kontrolou, nastavením, údržbou, servisom a skladovaním nechajte stroj vychladnúť.

Nástroj skladujte na mieste, kde sa pary paliva nedostanú do kontaktu s plameňom alebo iskrami.

Pri preprave a skladovaní stroja vždy používajte ochranné zariadenie, aby ste zabránili rozliatiu paliva, nehodám a zraneniam.

### **Ďalšie riziká**

Aj keď používate tento výrobok v súlade so všetkými bezpečnostnými požiadavkami, zostanú potenciálne riziká zranení a poškodení. V štruktúre a konštrukcii tohto výrobku sa môžu vyskytnúť nasledujúce nebezpečenstvá:

Hrozí nebezpečenstvo zranenia a poškodenia majetku v dôsledku prídavného zariadenia alebo poškodenie náhlym nárazom skrytých predmetov pri použití kosenia.

Hrozí nebezpečenstvo zranenia a nehôd spôsobených lietajúcimi predmetmi.











Dlhodobé používanie tohto výrobku vystavuje obsluhu vibráciám a môže spôsobiť takzvaný syndróm „bielych prstov“ (Raynaudov syndróm). Ak chcete znížiť toto riziko, noste rukavice a udržiavajte si ruky v teple. Ak sa objaví ktorýkoľvek z príznakov syndrómu „bielych prstov“, ihneď sa poraďte s lekárom.

Príznaky „bieleho prsta“ zahŕňajú necitlivosť, stratu citlivosti, brnenie, bolesť, stratu sily, zmeny farby, kožné ochorenia. Tieto príznaky sa zvyčajne objavujú na prstoch, rukách alebo zápästiach. Riziko je vyššie pri nízkych teplotách.

Dlhé vystavenie hluku môže ovplyvniť zdravie obsluhy. Pri práci so strojom sa musí vždy používať ochrana

sluchu. Prevádzka stroja musí byť obmedzená a medzi dvoma pracovnými úkonmi sa musí dodržiavať určitý odpočinok (napr. 10 min prevádzky a 20 min odpočinku).

## Symboly

	<p>Pozorne si prečítajte návod</p>
	<p>Venujte pozornosť ochranným opatreniam! Nedovoľte pozorovateľom vstupovať na pracovnú plochu</p>
	<p>Varovanie! Udržujte ruky a nohy mimo rezacieho nástroja</p>
	<p>Toxické výpary; nepoužívajte vo vnútri domu.</p>
	<p>Palivo je horľavé, držte oheň mimo dosahu. Palivo nedopĺňajte pri bežiacom stroji.</p>
	<p>Pozor – horúci povrch</p>
	<p>Pred údržbou a opravami odpojte zapaľovaciu sviečku. Prečítajte si návod na použitie.</p>
	<p>Uvoľnením rukoväte spínača zastavíte motor.</p>
	<p>Ruky majte v dostatočnej vzdialenosti od pohybujúcej sa čepele</p>
	<p>Zaručená hladina akustického výkonu</p>

## 2. VÁŠ VÝROBOK

### 2.1 POPIS VÝROBKU



- 1) Páka ovládania motora
- 2) Páka pojazdu
- 3) Horná rukoväť
- 4) Spodná rukoväť
- 5) Motor
- 6) Oceľová plošina
- 7) Zberný kôš na trávu
- 8) Tyč nastavenia výšky
- 9) Bočné vyhadzovanie
- 10) Injektor

## 2.2 POPIS FUNKCIÍ

Obr. A

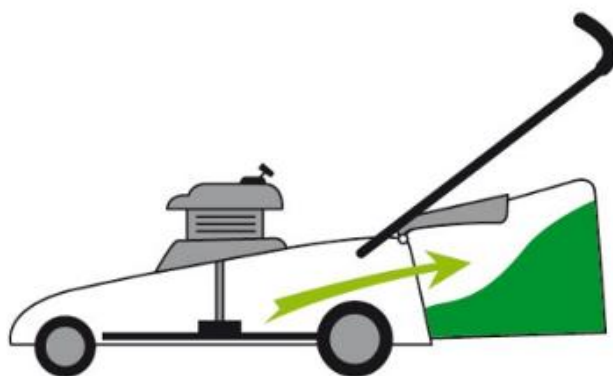


Obr. B



### 1) Zadné vyhadzovanie a zber trávy:

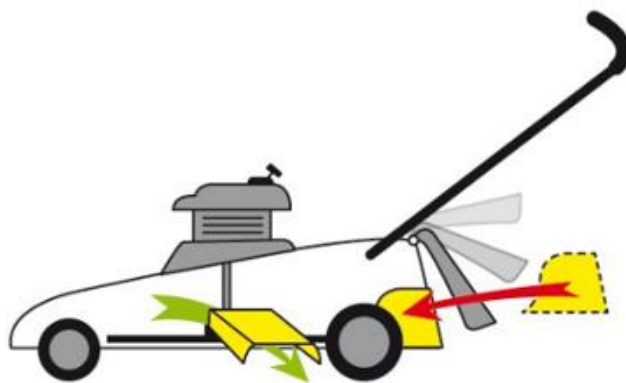
Vyberte súpravu na mulčovanie a umiestnite zberný vak na jeho miesto.



### 2) Bočné vyhadzovanie

Namontujte súpravu na mulčovanie. Namontujte zariadenie na bočné vyhadzovanie, ako je vysvetlené nižšie.

POZNÁMKA: Nenamontujte zberný kôš na trávu.



### Montáž bočného vyhadzovania:

a) Vytiahnite odblokovacie zariadenie





Vytiahnite odblokovacie zariadenie

b) Otvorte kryt bočného vyhadzovania, vložte konektor na bočné vyhadzovanie

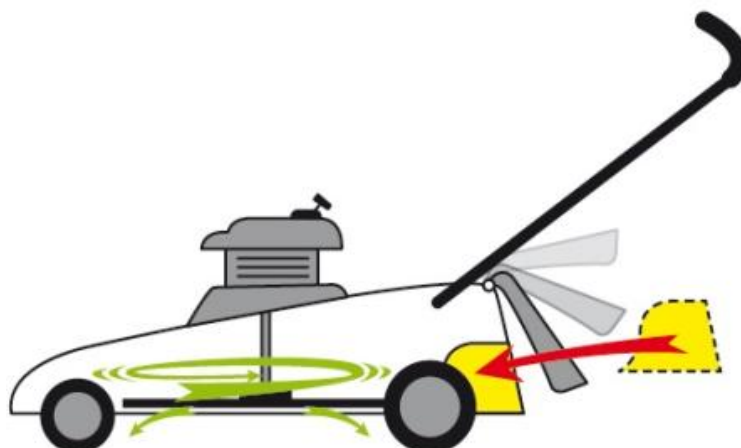


otvorte kryt bočného vyhadzovania



### 3) Mulčovanie:

Vyberte zberný kôš na trávu, namontujte súpravu na mulčovanie. Zavrite klapku.



#### 4) Zadné vyhadzovanie bez zberu trávy

Vyberte súpravu na mulčovanie a zavrite klapku.



### 2.3 TECHNICKÉ ÚDAJE

<b>Model</b>	HTDT4139
<b>Menovitá sila</b>	2,3 kW
<b>Zdvihový objem</b>	139 cm <sup>3</sup>
<b>Maximálne otáčky motora</b>	2800 ot./min
<b>Druh pohonu</b>	S pojazdom
<b>Šírka rezu</b>	40,5 cm
<b>Objem zberného koša</b>	40 l
<b>Hmotnosť</b>	24 kg
<b>Objem palivovej nádrže</b>	1000 ml
<b>Objem olejovej nádrže</b>	500 ml
<b>Výška kosenia:</b>	25 – 70 mm 7 polôh na nastavenie výšky
<b>Veľkosť kolies</b>	Predné/zadné: 152 mm / 203 mm (6"/8")
<b>Hladina akustického tlaku</b>	LPA: 83,0 dB (A) K = 3,0 dB (A)
<b>Zaručená hladina akustického výkonu</b>	96 dB (A)
<b>Hladina akustického výkonu</b>	LwA: 94,0 dB(A) K = 2,07 dB (A)
<b>Hodnota vibrácií</b>	a <sub>hw</sub> . 1,77 m/s <sup>2</sup> max, K = 1,5 m/s <sup>2</sup>

Hodnoty vibrácií boli stanovené podľa skúšobného predpisu uvedeného v normách EN ISO 5395-1 a EN ISO 5395-2.

Hodnoty hluku boli stanovené podľa skúšobného predpisu pre hluk uvedeného v normách EN ISO 5395-1 a EN ISO 5395-2 s použitím základných noriem EN ISO 11094 a EN ISO 3744.

## 3. MONTÁŽ

### 3.1 ZOSTAVENIE KOŠA NA TRÁVU

- 1) Zoberte zberný kôš na trávku ako na obrázku C
- 2) Vytiahnite deflektor a umiestnite zberný vak na jeho miesto. Obr. D



Obr. C



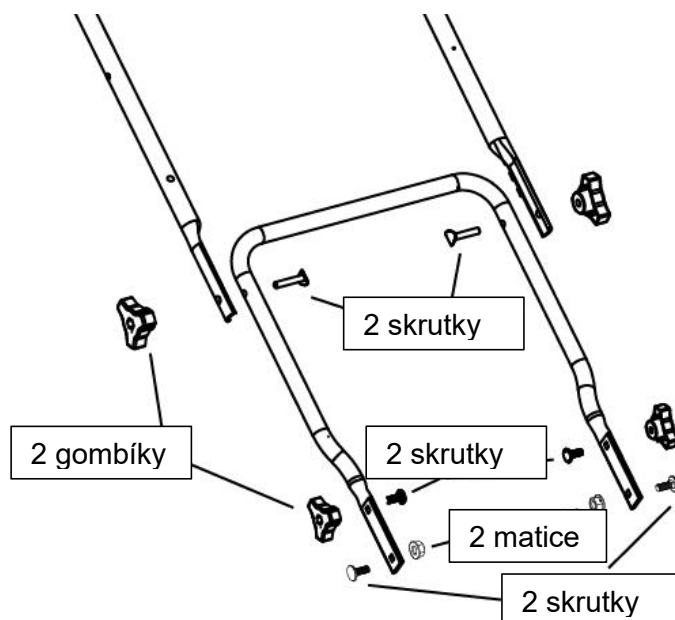
Obr. D



### 3.2 ZOSTAVENIE RUKOVÄTE

Otvorte spodnú rukoväť. Rukoväť priskrutkujte pomocou dvoch dodaných skrutiek a plastových matíc, aby ste ju upevnili na kosačku.

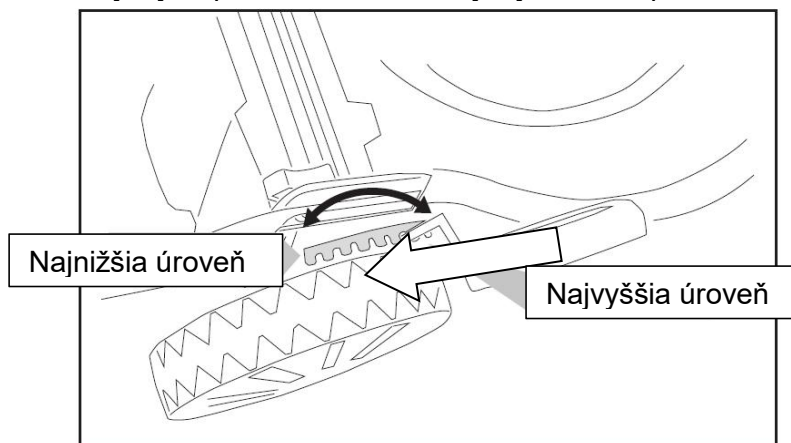
Namontujte hornú rukoväť na spodnú rukoväť. Pripevnite ju dvoma dodanými skrutkami a maticami.



Káble môžete k rukoväti pripevniť pomocou dodaných kolíkov.

### 3.3 NASTAVENIE VÝŠKY KOSENIA

Jedno centrálné nastavenie výšky: 7 polôh. Nastavenie výšky zmeníte posunutím rukoväte.



## 4. PLNENIE PALIVOVEJ NÁDRŽE

**UPOZORNENIE!** Benzín je mimoriadne horľavý.

Palivo skladujte v nádržiach určených špeciálne na tento účel.

Palivovú nádrž plňte len vonku a pred naštartovaním motora. Počas plnenia palivovej nádrže alebo pri manipulácii s palivom nefajčite.

Nikdy neotvárajte viečko palivovej nádrže ani neplňte palivovú nádrž, keď motor beží alebo je stále horúci.

Ak došlo k rozliatiu paliva, motor neštartujte, stroj presuňte z miesta, kde sa palivo rozlialo, a dávajte pozor, aby ste nevytvorili iskru alebo plameň, kým sa výpary paliva nerozptýlia.

Úplne uzavrite všetky palivové nádrže a palivové kanistre.

Pred naklonením kosačky za účelom údržby čepele alebo pred vypustením oleja vyprázdnite palivovú nádrž.

**POZOR:** Palivovú nádrž nikdy neplňte v interiéroch, počas chodu motora alebo pred tým, ako motor po použití aspoň 15 minút nevychladne.

**POZOR:** Nepoužívajte neschválený benzín, napríklad E15 a E85. Nemiešajte olej s benzínom ani neupravujte motor na prevádzku s alternatívnymi palivami. Použitie neschválených palív poškodí diely motora a spôsobí stratu záruky na motor. Na ochranu palivového systému pred tvorbou vodného kameňa pridajte do paliva stabilizátor paliva. Všetky palivá nie sú identické. Ak sa vyskytnú problémy so štartovaním alebo stratou výkonu, zmeňte dodávateľa alebo značku paliva.

### 4.1 PLNENIE PALIVOVEJ NÁDRŽE

Palivo musí spĺňať nasledujúce kritériá:

- Čistý, nový a bezolovnatý benzín.
- Minimálne oktánové číslo 87/87 AKI (91 RON). Pre použitie vo vysokých nadmorských výškach pozri nižšie
- Prípustný je benzín s obsahom etanolu do 10 %.
- Vyberte viečko palivovej nádrže. Doplníte palivo.
- Zatvorte palivovú nádrž viečkom.

**Neprepíňajte. Pred spustením motora utrite pretečené palivo.**

### 4.2 MOTOROVÝ OLEJ

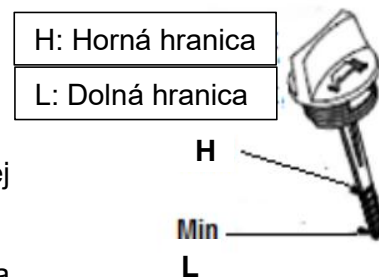
Odporúčaný olej: Odporúčame používať vysokokvalitný detergentný olej klasifikovaný ako SF, SG, SH, SJ alebo vyšší. Nepoužívajte špeciálne aditíva.

Plnenie olejovej nádrže

- Otvorte olejovú nádrž.
- Olej plňte priamo do nádrže. Neprepíňajte.
- Zatvorte olejovú nádrž. Utrite prípadné rozliatu tekutinu.

Kontrola hladiny oleja

- Hladinu oleja kontrolujte, keď je motor vypnutý a vo vodorovnej polohe.
- Vyberte viečko / meradlo oleja z olejovej nádrže a utrite ich.
- Zasuňte viečko olejovej nádrže / meradlo do hrdla nádrže podľa obrázka bez skrútkovania a potom skontrolujte hladinu oleja vybratím viečka/meradla.
- Ak je hladina oleja blízko spodnej hranice meradla alebo pod ňou, vyberte meradlo a naplňte olejovú nádrž až po hornú hranicu meradla (spodný okraj meradla). Nádrž neprepíňajte.
- Dajte späť viečko / meradlo oleja.



## 5. PREVÁDZKA

### 5.1 BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

- Kosačku vždy používajte s nasadeným zberným košom na trávu a/alebo deflektorom.
- Pred vyprázdnením zberného koša na trávu alebo pred zmenou výšky kosenia zastavte motor.
- Počas chodu motora nikdy nekladajte ruky ani nohy pod kosačku ani pod priestor na vyhadzovanie trávy.
- Pred kosením odstráňte z trávniku všetky cudzie predmety, ktoré by stroj mohol odhodiť.
- Počas používania kosačky udržiavajte deti a iné osoby a domáce zvieratá v bezpečnej vzdialenosti.
- Nikdy nezdvíhajte kosačku počas spúšťania motora.

#### UPOZORNENIE!

**Motor sa dodáva bez oleja: pred použitím naplňte 0,5 litra oleja. Pozor: Každých 20 hodín prevádzky vymeňte motorový olej.**

Objem nádrže na olej: 0,5 l



Objem nádrže na benzín: 1000 ml



### 5.2 ŠTART MOTORA

#### A. ŠTARTOVANIE ZA STUDENA

- Stlačte tlačidlo zapalovacej sviečky 3 až 5 krát.



- Potiahnite brzdovú páku, kým sa nedotkne hornej rukoväte.



- Potiahnite lanko štartéra, kým sa motor nezapne.



## B. ŠTARTOVANIE MOTORA ZA TEPLA

- Potiahnite ovládaciu páku motora, kým sa nedotkne hornej rukoväte.
- Potiahnite lanko štartéra, kým sa motor nezapne.

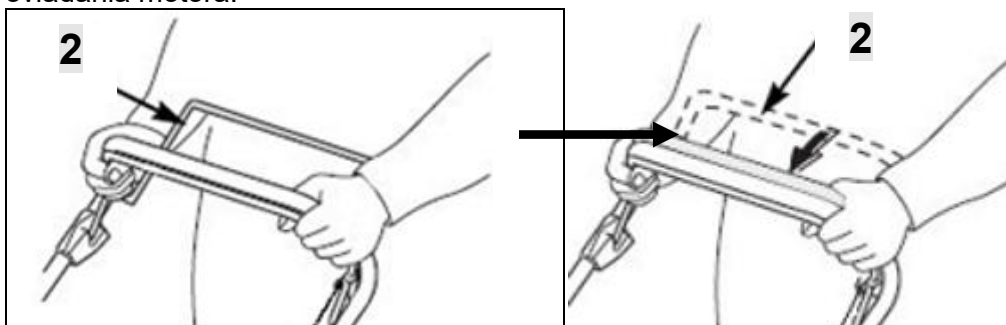
## C. ZASTAVENIE MOTORA

Uvoľnite ovládaciu páku motora



## 5.3 MOTOR S POJAZDOM

Ak chcete zapnúť systém pojazdu, stlačte páku pojazdu na rukoväti (2) a zároveň udržiavajte zapnutú páku ovládania motora.



Kosačku zastavíte tak, že uvoľníte páku pojazdu a potom páku ovládania.

## 6. ÚDRŽBA A SKLADOVANIE

**Pred prácou na žacom systéme stroja vypnite motor a odstráňte kryt zapaľovacej sviečky.**

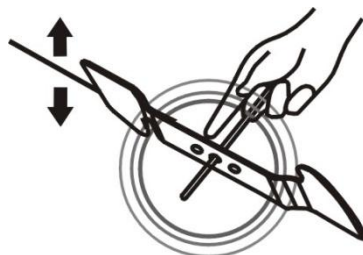
**POZOR** – Nesprávna údržba, používanie nevyhovujúcich náhradných dielov alebo odstránenie či úprava bezpečnostných dielov môžu spôsobiť nehody a zhoršenie stavu stroja.

### a. Čistenie kosačky

- Pokosená tráva je vlhká. Pravidelné čistenie po každom použití zabezpečí lepšiu funkčnosť kosačky a zníži riziko korózie alebo zadretia.
- Po skončení kosenia nechajte motor vychladnúť a potom odstráňte nahromadenú pokosenú trávu z motora a jeho okolia pomocou kefy.
- Každý rok vyčistite zberný kôš na trávu kefou alebo jemným postriekaním vodou.
- Odpojte kryt zapaľovacej sviečky a kosačku nakloňte na bok so vzduchovým filtrom a karburátorom smerom hore.
- Pomocou škrabky a kefy odstráňte zo žacieho systému zvyšky pokosenej trávy.
- Kosačku postavte na všetky štyri kolesá.
- Na čistenie kosačky nepoužívajte tlakový čistič ani horúcu vodu. Dávajte pozor, aby ste nenamočili časti, ako sú motor, čistič vzduchu, ložiská kolies a kovové upevňovacie prvky. Pred uskladnením stroj vysušte tak, že ho necháte niekoľko minút bežať na rovnom, čistom povrchu, aby ste zabránili korózii alebo zadretiu.

## b. Údržba čepelí

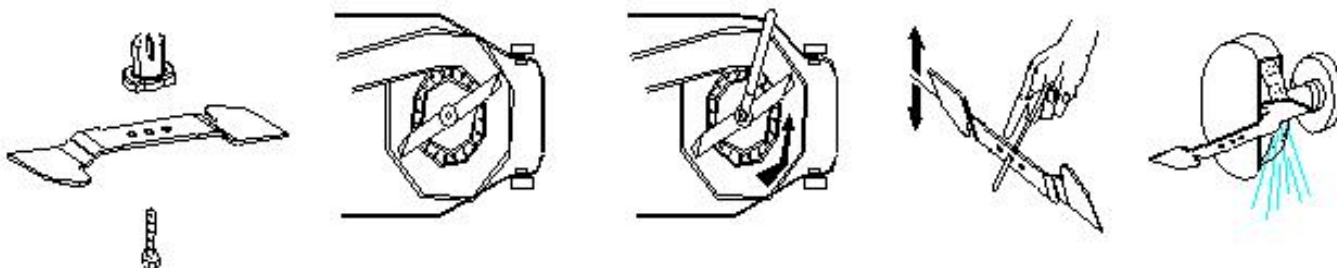
**POZOR:** Pred pokračovaním si nasadíte rukavice, vypnite motor a vyberte zapalovaciu sviečku.



Čepeľ je vyrobená z kalenej ocele. Ak chcete dosiahnuť čistú prácu, čepeľ brúste často, približne každých 25 hodín používania. Dbajte na to, aby boli čepele vždy dobre vyvážené.

Malý železný kolík (s priemerom 2 alebo 3 mm) upevnený v zásuvke pre čepeľ: musí zostať vo vodorovnej polohe. Ak čepeľ nezostáva vo vodorovnej polohe, vyvažujte ju ďalším ostrením na strane, kde sa nakláňa.

**POZOR:** Používajte iba originálne náhradné diely. Nekvalitné náhradné diely môžu spôsobiť vážne poškodenie kosačky a ohroziť vašu bezpečnosť.



Ak chcete čepeľ vybrať, uvoľnite skrutku, skontrolujte podperu čepele a vymeňte všetky diely, ktoré sú opotrebované alebo poškodené.

Pri opätovnom zostavení čepele dbajte na to, aby rezné hrany smerovali v smere otáčania motora. Uťahovací moment skrutky čepele by mal byť  $3,7 \text{ kg}\cdot\text{m/s}^2$  ( $37 \text{ N}\cdot\text{m}$ ) a možno ho skontrolovať momentovým kľúčom.

## c. Uskladnenie kosačky

Kosačku skladujte na suchom, dobre vetranom mieste, mimo dosahu plameňov, iskier alebo zdrojov tepla. Ak je skladovací priestor prístupný deťom, znehybnite stroj odpojením krytu zapalovacej sviečky. Neodporúča sa skladovanie kosačky pod plachtou alebo podobnou prikrývkou, pretože to môže spôsobiť hromadenie kondenzátu s následkom korózie kosačky.

### **Dlhšia odstávka a uskladnenie na zimu**

Dôkladne vyčistite kosačku. V ideálnom prípade nechajte motor bežať vonku, kým sa palivová nádrž nevyprázdni. Popríklad vyprázdniť zvyšné palivo pomocou sacieho čerpadla na palivo.

Vyradené palivo zlikvidujte bezpečne a zodpovedne, pamätajte na to, že benzínové výpary môžu spôsobiť výbuch alebo požiar. Motor nechajte bežať, kým sa nespotrebuje zvyšné palivo. Nechajte motor vychladnúť. Skontrolujte stav a čistotu čističa vzduchu. Vyberte zapalovaciu sviečku z motora a nalejte lyžicu motorového oleja do valca. jemne niekoľkokrát potiahnite štartovacie lanko, aby sa motor prevrátil, čím sa olej rozšíri na ochranu valca počas zimy. Nahradte a utiahnite zapalovaciu sviečku.

### **Na začiatku novej sezóny**

Vyberte zapalovaciu sviečku a jemne vyčistite všetky karbónové usadeniny z hrotu malou medenou drôtenou kefkou a dokončite benzínom. Nechajte zapalovaciu sviečku vyschnúť. Niekoľkokrát potiahnite lanko štartéra, aby ste vytlačili prebytočný olej z valca. Nahradte a utiahnite zapalovaciu sviečku. Naplňte palivovú nádrž bezolovnatým benzínom. Otočte motor, kým sa nenaštartuje.

### **Pred prepravou kosačky**

Dôkladne vyčistite kosačku. Palivovú nádrž vyprázdniť pomocou sacieho čerpadla. Vyradené palivo zlikvidujte bezpečne a zodpovedne, pamätajte na to, že benzínové výpary môžu spôsobiť výbuch alebo požiar. Motor nechajte bežať, kým sa nespotrebuje zvyšné palivo.

Nechajte motor vychladnúť. Odstráňte zberný vak na trávu. Uvoľnite rýchlozáver a sklopte hornú časť rukovätí, pričom dávajte pozor, aby ste neohli káble.

Aby ste zabránili poškrabaniu kosačky, vložte medzi horné a spodné riadidlá a motor vlnitý kartón alebo podobnú výplň.

Vzhľadom na hmotnosť kosačky používajte rampy alebo vyhľadajte pomoc pri zdvíhaní či nakladaní kosačky.

#### d. Údržba kosačky

##### Žací systém

Pred a po každom kosení skontrolujte, či čepeľ, jej upevňovacie skrutky a hnací hriadeľ nie sú poškodené alebo nadmerne opotrebované. Nikdy sa nepokúšajte narovnať ohnutú čepeľ. Poškodenú, opotrebovanú alebo ohnutú čepeľ čo najskôr vymeňte. Používajte len originálne náhradné diely. Nadmerné vibrácie pri kosení sú dobrým indikátorom problému so žacím systémom.

**POZOR:** Vibrácie spôsobené ohnutou alebo poškodenou čepeľou môžu spôsobiť nákladné poškodenie kosačky. Práca s nadmerne opotrebovanou čepeľou plytvá palivom a môže viesť k zraneniu osôb, ak sa nôž odpojí od stroja.

##### **Ostrenie čepele**

Na dosiahnutie najlepších výsledkov kosenia nechajte aspoň raz ročne naostriť čepele a vyvážiť čepele u špecializovaného servisného predajcu alebo zástupcu.

##### **Zapaľovacia sviečka**

Po prvých piatich hodinách používania kosačky skontrolujte zapaľovaciu sviečku. Potom by sa mala údržba zapaľovacej sviečky vykonávať každých 25 hodín.

Otáčavým pohybom odstráňte kryt zapaľovacej sviečky a potom dodaným kľúčom zapaľovaciu sviečku vyberte.

Pomocou medenej kefy očistite prípadné uhlíkové usadeniny a pomocou škárového meradla skontrolujte medzeru medzi elektródami.

Vymeňte a znovu utiahnite servisovanú zapaľovaciu sviečku a nasadte jej kryt.

Ak je zapaľovacia sviečka opotrebovaná alebo poškodená, vymeňte ju za novú zapaľovaciu sviečku rovnakého alebo vhodného typu pre daný motor.

##### **Vzduchový filter**

Zlý stav vzduchového filtra zhoršuje výkon a životnosť motora a zároveň sťažuje jeho štartovanie. Pravidelné kontroly sú preto nevyhnutné, najmä pri používaní kosačky v prašných podmienkach.

Vzduchový filter kontrolujte a čistite každých 25 hodín používania alebo častejšie, ak sa motor používa v prašnom prostredí.

Odstráňte veko vzduchového boxu a opatrne vyberte kazetu s penovou kazetou filtra. Kazetu čistite v malej miske teplou vodou obsahujúcou niekoľko kvapiek detergentu, kým nebude dokonale čistá a zbavená všetkých stôp mastnoty a prachu. Filtračnú kazetu opláchnite v čistej vode a potom ju jemne stlačte, aby ste odstránili väčšinu vody. Nechajte ju vyschnúť na vzduchu, kým nebude úplne suchá.

**POZOR:** Penovú kazetu nikdy nečistite benzínom, terpentínom ani inými rozpúšťadlami. Tieto produkty znehodnotia filtračnú kazetu.

Kryt a vnútro schránky vzduchového filtra čistite čistou handričkou, ktorá nepúšťa vlákna. Pomocou štetca naneste na vonkajšiu stranu kazety filtra rovnomernú vrstvu oleja (môžete na to použiť čistý motorový olej). Vložte filtračnú kazetu do jej puzdra a nasadte kryt schránky vzduchového filtra, pričom sa uistite, že každý diel je na svojom mieste a správne namontovaný. Ak je kazeta filtra poškodená alebo veľmi znečistená, vymeňte ju za nový originálny diel.

**POZOR:** Pri čistení peny kazetu nevykrúcajte, pretože by ste ju mohli poškodiť. Táto kosačka je vybavená dvojitým filtračným systémom pozostávajúcim z penového predfiltra a papierovej filtračnej kazety.

Údržba penového predfiltra je totožná s údržbou penového kazetového filtra, ako je opísané vyššie. Filtračný papier v kazete by sa mal čistiť pomocou vysávača. Ak je špinavý alebo znečistený olejom alebo benzínom, vymeňte ho.

Kryt a vnútro schránky vzduchového filtra vyčistite čistou handričkou. Rovnomerne naneste tenkú vrstvu oleja na vonkajšiu stranu kazetového filtra pomocou štetca (môžete na to použiť čistý motorový olej). Vložte naspäť filtračnú kazetu do jej krytu a potom nasadte kryt schránky vzduchového filtra, pričom sa uistite, že každý diel je na svojom mieste a správne namontovaný.

##### **Nastavenie lanka pohonu**

V polohe so zaradeným prevodom je páka posuvu kosačky úplne zatlačená smerom k riadidlám. Nesprávne nastavené lanko pohonu môže spôsobiť predčasné opotrebovanie pohonného systému kosačky.

Ak je lanko pohonu príliš napnuté, bude ťažké posunúť páku posuvu smerom k riadidlám. Naopak, ak je lanko pohonu nedostatočne napnuté, prevodovka bude fungovať zle a bude mať nedostatočný výkon.

Napnutie lanka pohonu nastavíte tam, že pomocou kľúča zvýšite alebo znížite dĺžku nastavovacieho zariadenia. Skontrolujte účinnosť prevodovky a odpor páky.

Po dosiahnutí správneho nastavenia zaistíte nastavovacie zariadenie dotiahnutím poistných matíc.



## 7. VYHLÁSENIE O ZHODE



**BUILDER SAS**

32, rue Aristide Bergès -Z1 31270 Cugnaux - France  
Tel. +33 (0) 5.34.502.502 Fax: +33 (0) 5.34.502.503

**Vyhlasuje, že stroj uvedený nižšie**

Benzínová kosačka na trávnu  
HTDT4139

Sériové číslo: 20230219154-20230219601

**Spĺňa ustanovenia nasledujúcich európskych smerníc:**

Smernica o strojových zariadeniach 2006/42/ES

Smernica EMC 2014/30/EÚ

Smernica o emisiách (EÚ) 2016/1628

**Platné harmonizované normy:**

EN ISO 5395-1:2013 + A1:2018

EN ISO 5395-2:2013 + A2:2017

EN ISO 14982: 2009

**Ďalšie platné smernice:**

Smernica o hluku 2000/14/ES zmenená a doplnená smernicou 2005/88/ES, príloha VI

Zaručená hladina akustického výkonu	96 dB (A)
Hladina akustického výkonu	LwA: 94,0 dB(A) K = 2,07 dB (A)

Číslo typového schválenia EÚ:

e24\*2016/1628\*2018/989SYA1/P\*0193\*01

Cugnaux, 13/01/2023

Philippe MARIE / CEO

Zodpovedný za technický spis: M. Olivier Patriarca

# HYUNDAI

## ZÁRUKA

Na tento výrobok poskytuje výrobca záruku v trvaní 2 rokov od dátumu jeho kúpy, ktorá sa vzťahuje na poruchy spôsobené chybou materiálu alebo zlým dielenským spracovaním. Táto záruka platí iba v prípade, ak je výrobok určený na domáce použitie. Táto záruka sa nevzťahuje na poruchy spôsobené bežným opotrebovaním.

Výrobca súhlasí s výmenou dielov, ktoré určený distribútor označil za chybné. Výrobca nepreberá zodpovednosť za výmenu stroja, celého alebo jeho časti a/alebo za následné poškodenie.

### Táto záruka sa nevzťahuje na poruchy spôsobené nasledovne:

- Nedostatočnou údržbou.
- Nesprávnym zostavením, nastavením alebo používaním výrobku.
- Bežným opotrebovaním spotrebných dielov.

### Táto záruka sa nevzťahuje na:

- Náklady na prepravu a balenie.
- Použitie tohto výrobku na účely, na aké nie je určený.
- Použitie a úkony údržby tohto stroja vykonávané spôsobom, ktorý nie je opísaný v tomto návode.

Z dôvodu našej politiky neustáleho zlepšovania výrobkov si vyhradzuje právo na úpravu alebo zmenu technických údajov bez predchádzajúceho upozornenia. V dôsledku toho sa tento výrobok môže líšiť od informácií uvedených v tomto návode. Bude však vykonaná úprava bez predchádzajúceho upozornenia, ak bude uznaná ako zlepšenie predchádzajúcej charakteristiky.

### PRED POUŽITÍM TOHTO STROJA SI POZORNE PREČÍTAJTE TENTO NÁVOD.

Pri objednávaní náhradných dielov uvádzajte čísla dielov alebo kódy, ktoré nájdete v zozname náhradných dielov v tomto návode. Uschovajte si doklad o kúpe. Bez tohto dokladu nie je záruka platná. Aby sme vám pomohli s vaším výrobkom, vyzývame vás, aby ste nás kontaktovali telefonicky alebo prostredníctvom našich webových stránok:

- **+421 948 290 202**
- <https://swap-europe.com/sk>
- Musíte vytvoriť „vstupenku“ prostredníctvom webovej platformy.
- Zaregistrujte sa alebo si vytvorte svoj účet.
- Uveďte odkaz na náradie.
- Vyberte si predmet svojho dopytu.
- Opíšte problém.
- Pripojte tieto súbory: faktúru alebo doklad o kúpe, fotografiu identifikačného štítku (výrobné číslo), fotografiu súčasti, ktorú potrebujete (napríklad: kolíky na zástrčke transformátora, ktoré sú zlomené).



# 9. PORUCHA VÝROBKU

## ČO ROBIŤ, AK DÔJDE K PORUCHE MÔJHO STROJA?

### Ak kúpite tento výrobok v obchode:

- a) Ak má tento výrobok palivovú nádrž, vyprázdňte ju.
- b) Uistite sa, či je váš stroj kompletný so všetkým dodaným príslušenstvom a či je čistý! Ak nebude splnená táto podmienka, opravár stroj odmietne.

Chodte do obchodu s kompletným strojom a s dokladom o kúpe alebo faktúrou.

### Ak kúpite tento výrobok na internete:

- a) Ak má tento výrobok palivovú nádrž, vyprázdňte ju.
- b) Uistite sa, či je váš stroj kompletný so všetkým dodaným príslušenstvom a či je čistý! Ak nebude splnená táto podmienka, opravár stroj odmietne.
- c) Vytvorte vstupenku pre servis SWAP-Europe na internetovej adrese: <https://services.swap-europe.com> Pri požiadavke na servis SWAP-Europe musíte priložiť doklad o kúpe tohto výrobku a fotografiu jeho typového štítku (výrobné číslo).
- d) Pred odoslaním tohto stroja kontaktujte autorizovaný servis, aby ste sa uistili, či je k dispozícii.

Odvzdajte servisnej opravovni kompletný zabalený stroj, spoločne s dokladom o jeho kúpe a listom podpory servisnej opravovne, ktorý je na stiahnutie po dokončení servisnej požiadavky na webe SWAP-Europe.

V prípade strojov s poruchou motora od výrobcov BRIGGS & STRATTON, HONDA a RATO postupujte, prosím, podľa nasledujúcich pokynov.

Opravy vykonajú schválené autorizované servisy výrobcov týchto motorov (pozri ich stránky):

- <http://www.briggsandstratton.com/eu/fr>
- <http://www.honda-engines-eu.com/fr/service-network-page;jsessionid=5EE8456CF39CD572AA2AEEDFD290CDAE>
- <https://www.rato-europe.com/it/service-network>

**Uchovajte si, prosím, pôvodný obal, aby ste mohli tento výrobok odoslať na opravu do popredajného servisu, alebo zabalte tento stroj do podobnej kartónovej škatule s rovnakými rozmermi.**

**Ak máte akékoľvek otázky týkajúce sa nášho popredajného servisu, môžete nás kontaktovať na webovej adrese <https://swap-europe.com/sk>**

**Naša horúca linka zostáva k dispozícii na čísle +421 948 290 202**



# 10. VÝNIMKY ZO ZÁRUKY

## TÁTO ZÁRUKA SA NEVZŤAHUJE NA NASLEDUJÚCE:

- Uvedenie do prevádzky a nastavenie výrobku.
- Poškodenie spôsobené bežným opotrebovaním výrobku.
- Poškodenie spôsobené nesprávnym používaním výrobku.
- Poškodenie spôsobené montážou alebo spustením, ktoré nie je v súlade s týmto návodom.
- Poruchy týkajúca sa karburátora po 90 dňoch a zanášanie karburátorov.
- Pravidelné a štandardné akcie údržby.
- Úpravy a demontáže, ktoré priamo rušia platnosť tejto záruky.
- Výrobky, ktorých pôvodné autentizačné označenie (značka, výrobné číslo) bolo zničené, pozmenené alebo odobrané.
- Výmena spotrebného materiálu.
- Použitie neoriginálnych dielov.
- Rozbitie dielov po nárazoch alebo pádoch.
- Poruchy príslušenstva.
- Poruchy a ich následky súvisiace s akoukoľvek vonkajšou príčinou.
- Strata komponentov a straty v dôsledku nedostatočného skrutkovania.
- Strata komponentov a akékoľvek poškodenie týkajúce sa uvoľnenia dielov.
- Preťaženie alebo prehriatie.
- Zlá kvalita napájania: nesprávne napájacie napätie, chyba napätia atď.
- Poškodenie vyplývajúce z nepoužívania tohto výrobku v čase nevyhnutnom na vykonanie jeho opravy a všeobecnejšie náklady týkajúce sa imobilizácie tohto výrobku.
- Náklady na druhé stanovište stanovené treťou stranou na základe odhadu opravárenskej služby SWAP-Europe.
- Použitie výrobku, ktorý by vykazoval poruchu alebo poškodenie, ktoré nebolo predmetom okamžitého oznámenia, a/alebo oprava pomocou opravárenskej služby SWAP-Europe.
- Zhoršenie stavu súvisiace s prepravou a skladovaním\*.
- Uvedenie na trh po 90 dňoch.
- Olej, benzín, mazivo.
- Škody súvisiace s používaním nevyhovujúcich palív alebo mazív.

\* V súlade s prepravnou legislatívou je nutné škody súvisiace s prepravou oznámiť dopravcom maximálne do 48 hodín po ich zistení doporučeným listom s potvrdením o prevzatí.

Tento dokument je doplnkom vášho oznámenia, ide o neúplný zoznam.

**Pozor:** Všetky objednávky je nutné skontrolovať v prítomnosti doručujúcej osoby. V prípade odmietnutia doručovateľom stačí doručenie odmietnuť a svoje odmietnutie oznámiť.

**Upozornenie:** Rezervy nevyklučujú oznámenie doporučeným listom s prijatím do 72 hodín.

### Informácia:

Tepelné zariadenia je nutné zazimovať každú sezónu (servis dostupný na webe SWAP-Europe). Batérie musia byť pred uložením nabité.

**HYUNDAI**  
POWER PRODUCTS

**V prípade otázok prosím kontaktujte:**

BUILDER SAS

32 rue Aristide Bergès - Z.I. du Casque - 31270 Cugnaux - France

Tél.: +33(0)5.34.502.502 Fax.: +33(0)5.34.502.503

<http://www.hyundaipower-fr.com/>

Fabriqué en République Populaire de Chine(PRC)